Terminvergabesystem in Rheinland Pfalz

Option A

Anruf im Call Center

Beratung

Terminvereinbarung

Erhebung der Daten der zu impfenden Person

Reservierung Termin in Impfzentrum

Versand Terminbestätigung (postalisch und ggf. E Mail)

Terminvergabe wenn keine Kontraindikationen und priorisierte Gruppe

Option B

Aufruf Online Formular impftermin.rlp.de

Erhebung der Daten der zu impfenden Person und Prüfung Priorisierung/Kontraindikationen

Registrierungsbestätigung per E-Mail und Prüfung der eingegangenen Daten

Freigabe der Terminanträge

see next page for the translation
How to schedule an appointment in Rheinland-Pfalz

**Option A**
- Call the Call Centre
  - Consultation
  - Schedule an Appointment
    - Data Collection for the person to be vaccinated
    - Scheduling an Appointment (If no contradictions or priority groups are found)

**Option B**
- Fill out the online form at impftermin.rlp.de
  - Data Collection for the person to be vaccinated
  - Book an appointment at the vaccination centre
    - Your data will be checked and you will receive a confirmation of your registration via e-mail
  - Approval of your registry for an appointment

You will receive a confirmation of the appointment (via post & e-mail)

Information and translation without warranty of any kind.
Do you need assistance to register for a vaccination?

- Send an e-mail to assist@isgs.uni-kl.de and ask for an appointment regarding the registration for the vaccination
- The ISGS team will come back to you with suggestions for a consultation appointment
- The ISGS team will go through the registration process with you and help you to make a valid registration for a vaccination in Kaiserslautern against covid-19.

04.06.2021
INFORMATION SHEET

For vaccination against COVID-19 (Corona Virus Disease 2019)

– with vector vaccine – (Vaxzevria®, formerly AstraZeneca COVID-19 vaccine from AstraZeneca and Janssen® COVID-19 vaccine from Johnson & Johnson)

as of 1 April 2021 (this information sheet is continually updated)

Name of the person to be vaccinated (please print):

Date of birth:

What is COVID-19?

Coronaviruses have been known for decades. As of the turn of the year 2019/2020, a novel coronavirus, SARS-Coronavirus-2 (SARS-CoV-2), which is the pathogen of COVID-19 (Corona Virus Disease 2019), has been circulating globally.

Frequent symptoms of COVID-19 include dry cough, fever, shortness of breath, as well as a temporary loss of smell and taste. A general feeling of being unwell accompanied by headaches and aching limbs, sore throat, and sniffles has also been reported. Patients less often report having gastrointestinal problems, conjunctivitis, and swelling of the lymph nodes. Consequential damage to the nerves or cardiovascular system as well as persisting courses of the disease are possible. Although the disease often runs a mild course and most patients fully recover, severe courses of the disease for example with pneumonia, do occur as well and may result in death.

In addition to avoiding an infection by observing the AHA + A + L rules (maintaining social distance, observing hygiene, wearing a mask in day-to-day life, downloading the corona warning app, frequent ventilation of rooms), the vaccine offers the best possible illness protection.

Which vaccine is involved?

Multiple vaccines have been approved against COVID-19, which are equally suitable for individual protection against COVID-19 and as a response to the pandemic. The COVID-19 vector vaccines discussed here (Vaxzevria® from AstraZeneca, formerly AstraZeneca® COVID-19 vaccine) and Janssen® COVID-19 vaccine from Johnson & Johnson are gene-based vaccines, the production of which is predicated on advanced technology. Vector vaccines against other diseases are already approved.

The vaccines consist of so-called vector viruses. The vector virus in question is a well-studied virus that cannot replicate. They are not live vaccines. The vector virus contains and transports the genetic information for a single protein of the corona virus, the so-called spike protein. The COVID-19 vector vaccines do not contain replicable vaccine viruses, which means that vaccinated persons cannot transmit vaccine viruses to other persons.

The information transported by the vector virus is not integrated into the human genome after vaccination, but after entry is "read" in cells (primarily in muscle cells at the vaccination site and in certain immune cells), whereupon such cells then produce the spike protein themselves. The spike
protein by itself cannot cause SARS-CoV-2 infection. The spike proteins thus generated by the body of the vaccinated person are recognised as foreign proteins by the immune system; as a result, antibodies and immune cells are produced against the spike protein of the virus. This produces a protective immune response.

The vector virus cannot reproduce in the human body and decomposes after a short time. Thereafter, no additional virus protein (spike protein) is produced.

**How is the vaccine administered?**

The vaccine is injected into the upper arm muscle. Vaxzevria® from AstraZeneca must be administered twice. For sufficient vaccination protection, the Standing Committee on Immunisation at the Robert Koch Institute (STIKO) recommends an interval of 9 to 12 weeks between the first and second vaccinations. At the present time, for the second vaccination, the same vaccine from the same manufacturer must be used as for the first vaccination; an exception applies to persons under 60 years of age for whom Vaxzevria® from AstraZeneca was used for the 1st vaccination. For such persons, STIKO currently recommends that the 2nd vaccination be carried out 12 weeks after the 1st vaccination with an mRNA vaccine (Comirnaty® from BioNTech/Pfizer or Moderna® COVID-19 vaccine from Moderna).

Janssen® COVID-19 vaccine from Johnson & Johnson only needs to be administered once.

**How effective is the vaccine?**

Based on the current level of knowledge, both COVID-19 vector vaccines offer good efficacy: AstraZeneca's Vaxzevria® showed up to 80% efficacy in all age groups when the interval of 12 weeks between both vaccinations as recommended by STIKO was observed, and Johnson & Johnson's Janssen® COVID-19 vaccine showed efficacy of approximately 65%. This means that the probability of becoming infected with COVID-19 was up to 80% (Vaxzevria® from AstraZeneca) or approximately 65% (Janssen® COVID-19 vaccine from Johnson & Johnson) among persons vaccinated against COVID-19 lower than those non-vaccinated. Efficacy with respect to the prevention of serious COVID-19 illness (e.g. treatment at hospital) was even higher: approximately 95% with COVID-19 Vaxzevria® from AstraZeneca and approximately 100% with Janssen® COVID-19 vaccine from Johnson & Johnson. Thus, if a person vaccinated with this COVID-19 vaccine comes into contact with the pathogen, there is a significant probability that the person will not become ill. How long this vaccine protection lasts is currently unknown.

Even if you are vaccinated, it is necessary that you continue to observe the AHA + A + L rules and thus protect yourself and your surroundings. The reasons for this are that protection does not start immediately after vaccination, and is also not equally present in all persons who were vaccinated. In addition, whether persons can spread the virus (SARS-CoV-2) despite being vaccinated is currently not possible to say with certainty.

**Who benefits in particular from a vaccine against COVID-19?**

Several vaccines against COVID-19 are approved and are equally suitable for individual protection against COVID-19 and pandemic response. As long as a sufficient amount of the vaccine is not available for treating everyone, persons having either a particularly high risk for a serious or fatal course of COVID-19, those at a particularly high risk of being infected with SARS-CoV-2 due to their profession or those having contact to persons particularly threatened by COVID-19 due to their profession, should be preferentially vaccinated.
Who should not be vaccinated?

Since COVID-19 vector vaccines are not approved for children and adolescents up to and including 17 years of age, they should not be vaccinated with COVID-19 vector vaccines.

STIKO recommends vaccination with AstraZeneca's Vaxzevria® only for persons 60 years of age or older. For adults below this age limit, STIKO does not currently recommend vaccination with this vaccine, as serious illnesses have occurred in some rare cases, predominantly in people under 60 years of age. Such illnesses included blood clots (thromboses) in combination with a reduction in the blood platelet count (thrombocytopenia) and were sometimes accompanied by bleeding. Some of these persons have died.

For individuals 60 years of age and older, the risk of becoming severely ill with COVID-19 or dying from COVID-19 is significantly higher than for younger individuals. In addition, the complications described above occurred quite predominantly in persons younger than 60 years. Vaccination with Vaxzevria® from AstraZeneca® is therefore recommended for persons 60 years and older. The vaccine has been shown to have good efficacy in this age group as well.

According to the STIKO recommendation, vaccination with Vaxzevria® from AstraZeneca is still possible in people under 60 years of age if they make this decision together with their doctor.

The second vaccination following the initial vaccination with Vaxzevria® from AstraZeneca:
For persons 60 years of age and older who received their 1st vaccination with AstraZeneca’s Vaxzevria®, it is recommended that they also receive their 2nd vaccination with AstraZeneca’s Vaxzevria®.

For individuals under 60 years of age who have already been vaccinated with AstraZeneca’s Vaxzevria®, STIKO currently recommends that the 2nd vaccination be given 12 weeks after the 1st vaccination with an mRNA vaccine (Comirnaty® from BioNTech/Pfizer or Moderna® COVID-19 vaccine from Moderna).

Those suffering with an acute illness accompanied by a fever (38.5 °C and higher) should only be vaccinated after recovery. However, a cold or slightly elevated temperature (below 38.5 °C) is no reason to postpone vaccination. Those with a hypersensitivity to a substance of a vaccine should not be vaccinated – please inform the practitioner administering the vaccine if you have allergies prior to being vaccinated. Any person who had an immediate allergic reaction (anaphylaxis) after the first vaccination should not receive the second vaccination.

Persons with no immunodeficiency, in whom an infection with the novel coronavirus was positively proven, can be vaccinated no sooner than 6 months after recovery or after the diagnosis and should only receive one dose of the vaccine. Currently, it cannot be stated whether or not a subsequent 2nd dose is necessary for these persons. Persons, in whom an infection with the novel coronavirus following the first vaccination was positively proven can receive the 2nd vaccine no sooner than 6 months after the infection according to the STIKO recommendation. There is no evidence that vaccination poses a risk if one has had an infection in the past. Thus, there is no medical necessity to rule this out prior to vaccination.

No sufficient experience is yet available on the use of the COVID-19 vector vaccines during pregnancy and breastfeeding. STIKO does not currently recommend general vaccination during pregnancy – regardless of the type of COVID-19 vaccine. In individual cases, pregnant women with pre-existing conditions who are at high risk for a severe course of COVID-19 disease may be offered vaccination after a risk-benefit assessment and detailed consultation. STIKO considers it highly unlikely that
vaccination of the mother during breastfeeding poses a risk to the infant.

Prior to your vaccination, please inform your doctor if you have a coagulation disorder or are taking anticoagulant medication. You can be vaccinated with simple precautions. There is nothing to prevent vaccination in persons with immune deficiency. However, vaccination may not be as effective in such persons.

Please also tell the doctor prior to vaccination if you have allergies or have had an allergic reaction after a vaccination in the past. The doctor will clarify with you whether there is any reason not to have the vaccination.

**How should I behave prior to and after receiving the vaccine?**

If you have fainted following a previous vaccination or other injection or have a tendency towards immediate allergies, please inform the physician administering the vaccine accordingly. He/she can then potentially observe you for an extended period after vaccination.

An interval of at least 14 days from receiving other vaccines should be maintained.

You do not have to rest after receiving the vaccination. In the event of pain or fever after the vaccination (see “What types of reactions to the vaccine may occur after receiving the vaccine?”), analgesic/antipyretic medication can be taken. You can consult with your family practitioner about this.

Seek immediate medical attention if, after vaccination, you develop shortness of breath, chest pain, swelling of the legs or persistent abdominal pain.

You should also see a doctor immediately if you have severe or persistent headaches or blurred vision after vaccination, or if you develop bruises or petechiae outside the injection site after a few days.

**What types of reactions to the vaccine may occur after vaccination?**

Following vaccination with the COVID-19 vector vaccines, short-term and temporary local and general reactions can occur as an expression of the interaction of the body with the vaccine. These reactions may include fever, chills, and other flu-like symptoms. They usually subside within a few days following vaccination. To alleviate potential symptoms, an analgesic/antipyretic medication can be taken in the recommended dosage.

**Vaxzevria® von AstraZeneca®**: The most frequently reported vaccine reactions during the approval studies were tenderness at the injection site (more than 60%), pain at the injection site, headache and fatigue (more than 50%), muscle pain and discomfort (more than 40%), elevated temperature and chills (more than 30%), joint pain and nausea (more than 20%). Frequently (between 1% and 10%), vomiting, diarrhoea, redness and swelling of the injection site along with fever have been reported. Occasionally (between 0.1% and 1%), lymph node swelling, reduced appetite, dizziness, drowsiness, increased sweating, itching and a general rash occurred.

**Janssen® COVID-19 vaccine by Johnson & Johnson**: The most commonly reported vaccine reactions in the approval studies were pain at the injection site (more than 40%), headache, fatigue and muscle
pain (more than 30%), and nausea (more than 10%). Frequently (between 1% and 10%), fever, cough, joint pain, redness and swelling of the injection site along with chills were reported. Occasionally (between 0.1% and 1%), tremors, sneezing, pain in the mouth and throat, general rash, increased sweating, weakness of muscles, pain in the arm or leg, back pain, general feeling of weakness, and malaise occurred.

In older persons, most of these reactions are observed somewhat less often than in younger persons. Vaccine reactions are mostly mild or moderate and with Vaxzevria® from AstraZeneca occur somewhat less frequently after the second vaccination than after the first vaccination.

Are complications possible due to the vaccine?

Complications due to the vaccine are effects of the vaccine that exceed the normal extent of a vaccine reaction, which significantly affect the health condition of the vaccinated person.

**Vaxzevria® von AstraZeneca:** Since the introduction of the vaccine, blood clots (thrombosis) associated with a reduction in the platelet count (thrombocytopenia), sometimes accompanied by bleeding, have been observed in very rare cases following vaccination with Vaxzevria® from AstraZeneca®. These included some severe cases involving blood clots in different or unusual locations (e.g. cerebral venous sinus thromboses or in the abdominal cavity as mesenteric vein thrombosis), along with increased blood clotting activity or even bleeding throughout the body. The majority of these cases occurred between four to 16 days after vaccination and predominantly in persons below the age of 60. Some of the cases described ended fatally or with permanent damage.

**Janssen® COVID-19 vaccine from Johnson & Johnson:** In rare cases (0.01% to 0.1%), hypersensitivity reactions and hives occurred.

Since introducing the vaccine, immediate allergic reactions (anaphylactic reactions) were reported in very rare cases. They occurred shortly after vaccination and required medical treatment. As with all vaccines, in very rare cases an immediate allergic reaction up to and including shock or other previously unknown complications cannot be categorically precluded.

If symptoms occur following a vaccination, which exceed the aforementioned quickly passing local and general reactions, your family practitioner is naturally available for consultation. In the event of severe impacts, especially shortness of breath, chest pain, leg swelling or persistent abdominal pain, severe or persistent headache or visual disturbances, or if you experience bruising or pinpoint bleeding of the skin outside the injection site a few days after vaccination, please seek medical attention immediately.

There is also the option of reporting side effects yourself:

[https://nebenwirkungen.bund.de](https://nebenwirkungen.bund.de)

In addition to this information sheet, your practitioner administering the vaccine will provide you with the opportunity to have a clarification discussion.
The Paul Ehrlich Institute (PEI) is conducting a survey about the tolerability of the vaccines for protecting against the novel coronavirus (SARS-CoV-2) by means of the SafeVac 2.0 smart phone app. You can register within 48 hours after vaccination. The survey is voluntary.

You can find additional information about COVID-19 and about the COVID-19 vaccine at

www.corona-schutzimpfung.de
www.lsw.de
www.rki.de/covid-19-impfen
www.pei.de/coronavirus

Edition 1 Version 004 (as of 1 April 2021)

This information sheet was prepared by Deutsches Grünes Kreuz e.V., Marburg in cooperation with the Robert Koch Institute, Berlin and is copyright protected. It may only be reproduced and passed on for non-commercial use within the scope of its purpose. Any editing or modification is prohibited.
Medical history for preventive vaccination against COVID-19 (Coronavirus Disease 2019) – with vector vaccine - (Vaxzevria®, formerly AstraZeneca COVID-19 vaccine from AstraZeneca and Janssen® COVID-19 vaccine from Johnson & Johnson)

1. Do you¹ currently have an acute illness with fever?
   0 Yes        0 No

2. Have you¹ already receive a vaccination against COVID-19?
   0 Yes        0 No
   If yes, when and with which vaccine? Date: Vaccine:
   (Please bring your vaccination card or other proof of vaccination to your vaccination appointment.)

3. In the event you¹ have already received the first COVID-19 vaccine dose: Did you¹ develop an allergic reaction thereafter?
   0 Yes        0 No

4. Has it been reliably proven that you¹ were infected with the novel coronavirus (SARS-CoV-2) in the past? (After infection with SARS-CoV-2, vaccination is recommended no earlier than 6 months after recovery or diagnosis.)
   0 Yes        0 No
   If yes, when?

5 Do you¹ have chronic diseases or do you¹ suffer from immunodeficiency (e.g. due to chemotherapy, immunosuppressive therapy or other medications)?
   0 Yes        0 No
   If yes, which

6. Do you¹ suffer from a coagulation disorder or do you take blood-thinning medication?
   0 Yes        0 No

7. Do you¹ have any known allergies?
   0 Yes        0 No
   If yes, which

8. Did you¹ experience any allergic symptoms, high fever, fainting spells or other uncommon reactions following a previous different vaccination?
   0 Yes        0 No
   If yes, which

9. For women of a childbearing age: Are you currently pregnant or nursing¹?
10. Have you\(^1\) been vaccinated within the last 14 days? _____________________

\(^1\) This will be answered by the legal representative, if applicable.

Declaration of Consent for preventive vaccination against COVID-19

– with vector vaccine – (Vaxzevria®, formerly AstraZeneca COVID-19 vaccine from AstraZeneca and Janssen® COVID-19 vaccine from Johnson & Johnson)

Name of the person to be vaccinated (surname, first name):

Date of birth:
Address:

If the person to be vaccinated is not competent to provide consent, consent to vaccination or refusal of vaccination will be given by the legal representative. In such a case, please also provide the name and contact details of the legal representative:

Surname, first name:
Telephone no.: E-mail:

I have taken note of the contents of the information sheet and had the opportunity to have a detailed discussion with my practitioner administering the vaccine.

- I have no further questions.
- I consent to the recommended vaccine against COVID-19 with vector vaccine.
- I refuse the vaccine.
- I expressly renounce the medical clarification discussion.

Annotations:
Place, date:

Signature of the person to receive the vaccine
or if the person to be vaccinated is not competent
to provide consent:
Signature of the legal representative (custodian,
legal care provider or guardian)

Signature of the practitioner

This medical history and consent form was prepared by Deutsches Grünes Kreuz e.V., Marburg in cooperation with the
Robert Koch Institute, Berlin and is copyright protected. It may only be reproduced and passed on for non-commercial use
within the scope of its purpose. Any editing or modification is prohibited.

Publisher: Deutsches Grünes Kreuz e.V., Marburg
In cooperation with the Robert Koch Institute, Berlin
Edition 001 Version 002 (as of 1 April 2021)
INFORMATION SHEET

For vaccination against COVID-19 (Corona Virus Disease 2019)
– with mRNA vaccines – (Comirnaty® from BioNTech/Pfizer and COVID-19 Vaccine Moderna® from Moderna)

As of 12 May 2021 (this information sheet is continually updated)

AUFKLÄRUNGSMERKBLATT

Zur Schutzimpfung gegen COVID-19 (Corona Virus Disease 2019)
– mit mRNA-Impfstoffen –
(Comirnaty® von BioNTech/Pfizer und COVID-19 Vaccine Moderna® von Moderna)

Stand: 12. Mai 2021 (dieser Aufklärungsbogen wird laufend aktualisiert)

Name of the person to be vaccinated (please print):

Name der zu impfenden Person (bitte in Druckbuchstaben):

Date of birth:

Geburtsdatum:

What is COVID-19?
Coronaviruses have been known for decades. As of the turn of the year 2019/2020, a novel coronavirus, SARS-Coronavirus-2 (SARS-CoV-2), which is the pathogen of COVID-19 (Corona Virus Disease 2019), has been circulating globally.

Frequent symptoms of COVID-19 include dry cough, fever, shortness of breath, as well as a temporary loss of smell and taste. A general feeling of being unwell accompanied by headaches and aching limbs, sore throat, and snuffles are also depicted. Patients less often report having gastrointestinal problems, conjunctivitis, and swelling of the lymph nodes. Consequential damage to the nerves or cardiovascular system as well as persisting courses of the disease are possible. Although the disease often runs a mild course and most patients fully recover, severe courses of the disease, for example with pneumonia, do occur as well and may result in death.

In addition to avoiding an infection by observing the AHA + A + L rules (maintaining social distance, observing hygiene, masking in day to day life, downloading the corona warning app, frequent ventilation), the vaccine offers the best possible illness protection.

Was ist COVID-19?


**Which vaccine is involved?**

Several vaccines against COVID-19 are approved and are equally suitable for individual protection against COVID-19 and pandemic response. The mRNA COVID-19 vaccines discussed here (BioNTech/Pfizer's Comirnaty® and Moderna's COVID-19 Vaccine Moderna®) are gene-based vaccines that are predicated on the same new type of technology. Additional mRNA vaccines are being tested, although they have not yet been approved.

mRNA (messenger RNA or ribonucleic acid) is the “blueprint” for each individual protein of the body and must not be confused with human genetic information – DNA. A “blueprint” for a single element of the virus (the so-called spike protein) is contained in the mRNA vaccines against COVID-19. The COVID-19 mRNA vaccines do not contain replicable vaccine viruses, which means that vaccinated persons cannot transmit vaccine viruses to other persons.

The mRNA contained in the vaccines is not incorporated into the human genome after vaccination, but is "read" after entering the cells (primarily in muscle cells at the vaccination site and in certain immune cells), whereupon such cells then produce the spike protein themselves. The spike proteins thus generated by the body of the vaccinated person are recognised as foreign proteins by the immune system; as a result, antibodies and immune cells are generated against the spike protein of the virus. This produces a protective immune response.

The mRNA contained in the vaccine is degraded in the body after a few days. At that point, virus protein (spike protein) is no longer produced.

**How is the vaccine administered?**

The vaccine is injected into the upper arm muscle. The vaccine must be administered twice. For sufficient vaccination protection, the Standing Committee on Immunisation at the Robert Koch Institute (STIKO) recommends an interval of 6 weeks between the 1st and 2nd vaccination. At the present time, for the 2nd vaccination, the same vaccine from the same manufacturer must be used as for the 1st vaccination. An exception applies to persons under 60 years of age for whom Vaxzevria® from AstraZeneca was used for the 1st vaccination. For such persons, STIKO currently
recommends that the 2nd vaccination be carried out with an mRNA vaccine (Comirnaty® or COVID-19 Vaccine Moderna®) 9 to 12 weeks after the 1st vaccination. The reason for this recommendation is the rare occurrence of blood clots (thromboses), sometimes with a reduction of the platelet count (thrombocytopenia), mainly in persons under 60 years of age after vaccination with Vaxzevria®. Since there are no findings from studies on this vaccination series (1st vaccination with Vaxzevria® followed by 2nd vaccination with Comirnaty® or COVID-19 Vaccine Moderna®), this STIKO recommendation was made on the basis of general scientific findings on vaccines. It is assumed that effects and side effects will be comparable to those presented here below.

Wie wird der Impfstoff verabreicht?


Wie wirksam ist die Impfung?
The available COVID-19 mRNA vaccines are comparable in terms of efficacy as well as potential vaccine reactions and complications.

According to the current level of knowledge, the COVID-19 mRNA vaccines provide a high efficacy rate of approximately 95%. The current study data show that the probability of becoming infected with COVID-19 was approximately 95% lower for those vaccinated completely against COVID-19 than for those who were not vaccinated. Efficacy in preventing severe COVID-19 disease (that is, hospitalisation, for example) was approximately 85%. This means that if a person vaccinated with a COVID-19 vaccine comes into contact with the pathogen, there is a high probability that they will not become ill. How long this vaccine protection lasts is not yet known.

Even if you are vaccinated, it is necessary that you continue to observe the AHA + A + L rules and thus protect yourself and your surroundings. The reasons for this are that protection does not start immediately after vaccination, and is also not equally present in all persons who were vaccinated. In addition, whether persons can spread the virus (SARS-CoV-2) despite being vaccinated is currently not possible to say with certainty.

Wie wirksam ist die Impfung?
Die verfügbaren COVID-19-mRNA-Impfstoffe sind hinsichtlich der Wirksamkeit und auch der möglichen Impfreaktionen und Komplikationen vergleichbar.


Auch wenn Sie geimpft sind, ist es notwendig, dass Sie weiterhin die AHA + A + L-Regeln beachten und somit sich und Ihre Umgebung schützen. Gründe dafür sind, dass der Schutz nicht sofort nach der Impfung einsetzt und auch nicht bei allen
Who benefits in particular from a vaccine against COVID-19?

COVID-19-mRNA vaccines are approved for persons 16 years and older (Comirnaty®) or 18 years and older (COVID-19 Vaccine Moderna®). As long as a sufficient amount of the vaccine is not available for treating everyone, persons having either a particularly high risk for a serious or fatal course of COVID-19 (e.g. older persons), those at a particularly high risk of being infected with SARS-CoV-2 due to their profession or those having contact to persons particularly threatened by COVID-19 due to their profession.

Who should not be vaccinated?

Children and adolescents up to and including 15 years of age, for whom no vaccine is currently approved, should not be vaccinated.

Those suffering with an acute illness accompanied by a fever (38.5°C and higher) should only be vaccinated after recovery. However, a cold or slightly elevated temperature (below 38.5°C) is no reason to postpone vaccination. Those with a hypersensitivity to a substance of a vaccine should not be vaccinated – please inform the practitioner administering the vaccine if you have allergies prior to being vaccinated. Any person who had an immediate allergic reaction (anaphylaxis) after the 1st vaccination should not receive the 2nd vaccination.

Persons without immunodeficiency, for whom an infection with the novel coronavirus has been reliably proven, can be vaccinated as a rule 6 months after recovery or after diagnosis and should then receive only one vaccination dose. Even in cases where more than 6 months have passed since diagnosis, one dose of the vaccine is sufficient. It is currently not possible to say if or when a 2nd vaccination will be necessary in such persons at a later date. With persons for whom an infection with the novel coronavirus was reliably proven after the 1st vaccination, the STIKO recommendation is that the 2nd vaccination should be administered as a rule 6 months after recovery or diagnosis. There is no evidence that vaccination poses a risk if one has had an infection in the past. Thus, there is no medical necessity to rule this out prior to vaccination.

No sufficient experience is yet available on the use of COVID-19 mRNA vaccines during pregnancy. STIKO does not currently recommend general vaccination during pregnancy - regardless of the type of COVID-19 vaccine. In individual cases, however, pregnant women may be offered vaccination starting at the 2nd trimester of pregnancy with an mRNA vaccine (Comirnaty® or COVID-19 Vaccine Moderna®) after a risk-benefit assessment and detailed information. The risk-benefit assessment should take into account pre-existing conditions that pose a high risk for a severe course of COVID-19 illness or life circumstances with a high risk of contracting SARS-CoV-2. STIKO considers it highly unlikely that vaccination of the mother during breastfeeding poses a risk to the breast-fed infant.

Wer soll nicht geimpft werden?

Kinder und Jugendliche bis einschließlich 15 Jahre, für die aktuell kein Impfstoff zugelassen ist, sollen nicht geimpft werden. Wer an einer akuten Krankheit mit Fieber (38,5 °C oder höher) leidet, soll erst nach Genesung geimpft werden. Eine Erkältung oder gering erhöhte Temperatur (unter 38,5 °C) ist jedoch kein Grund, die Impfung zu verschieben. Bei einer
Überempfindlichkeit gegenüber einem Impfstoffbestandteil sollte nicht geimpft werden: Bitte teilen Sie der Impfärztin/dem Impfarzt vor der Impfung mit, wenn Sie Allergien haben. Wer nach der 1. Impfung eine allergische Sofortreaktion (Anaphylaxie) hatte, sollte die 2. Impfung nicht erhalten.


How should I behave prior to and after receiving the vaccine?
If you have fainted following a previous vaccination or other injection or have a tendency towards immediate allergies, please inform the practitioner administering the vaccine. He/she can then potentially observe for an extended period after vaccination.

An interval of at least 14 days from receiving other vaccines should be maintained.

Prior to vaccination, please inform the doctor if you have a coagulation disorder or are taking anticoagulant medication. You can be vaccinated with simple precautions. Persons with an immune deficiency can receive the vaccine. However, vaccination may not be as effective in such persons. Please also tell the doctor prior to vaccination if you have allergies or have had an allergic reaction after a vaccination in the past. The doctor will clarify with you whether there is any reason not to have the vaccination.

You do not have to rest after receiving the vaccination. In the event of pain or fever after the vaccination (see “What types of reactions to the vaccine may occur after receiving the vaccine?”), analgesic/antipyretic medication can be taken. You can consult with your family practitioner about this.

Wie verhalte ich mich vor und nach der Impfung?
Wenn Sie nach einer früheren Impfung oder anderen Spritze ohnmächtig geworden sind oder zu Sofortallergien neigen, teilen Sie dies bitte der Impfärztin/dem Impfarzt vor der Impfung mit. Dann kann sie/er Sie nach der Impfung gegebenenfalls länger beobachten.

Zu anderen Impfungen soll ein Abstand von mindestens 14 Tagen eingehalten werden.

What types of reactions to the vaccine may occur after receiving the vaccine?
Following vaccination with the mRNA vaccines, local and general reactions can occur as an expression of the interaction of the body with the vaccine. These reactions occur most often within 2 days after the vaccination and rarely persist longer than 1 to 2 days.

Comirnaty®: The most frequently reported reactions to the vaccine in the approval studies were pain at the injection site (more than 80%), fatigue (more than 60%), headaches (more than 50%), muscle pain and shivering (more than 30%), joint pain (more than 20%), as well as fever and swelling of the injection site (more than 10%). Nausea and redness around the injection site occurred frequently (between 1% and 10%). Swelling of the lymph nodes, insomnia, pain in the vaccinated arm, malaise, itching at the injection site, and hypersensitivity reactions (e.g., generalized rash and itching) occurred occasionally (between 0.1 and 1%). Since vaccination was introduced, diarrhea has also been reported very frequently (in 10% or more) and vomiting has been reported frequently (between 1% and 10%).

COVID-19 Vaccine Moderna®: The most frequently reported reactions to the vaccine in the approval studies were pain at the injection site (more than 90%), tiredness (70%), headache and muscle pain (more than 60%), joint pain and shivering (more than 40%), nausea or vomiting (more than 20%), swelling or pain sensitivity of the lymph nodes in the armpits, fever, swelling and redness at the injection site (respectively more than 10%). A common rash as well as a rash, redness or hives at the injection site were frequently (between 1% and 10%) reported. Occasionally (between 0.1% and 1%), itchiness developed at the injection site.

In older persons, most reactions are observed somewhat less often than in younger persons. The vaccination reactions are mostly pronounced to be mild or moderate and occur somewhat more frequently after the second vaccination.
Vaccine-related complications are consequences of the vaccine exceeding the normal extent of a vaccine reaction, which significantly impact the health of the vaccinated person.

During the extensive clinical trials prior to approval, cases of acute facial paralysis were observed rarely (between 0.1% and 0.01%) after administering mRNA vaccines (Comirnaty®: 4 cases after administering the vaccine; COVID-19 Vaccine Moderna®: 3 cases after administering the vaccine and 1 case in the control group). In all cases, the facial paralysis subsided after a few weeks. Such facial paralyses may be causally related to the vaccination.

Allergic reactions such as hives or swelling of the face occurred rarely after administering Comirnaty® (between 0.01% and 0.1%). In rare cases (between 0.1% and 0.01%), hypersensitivity reactions (2 cases of facial swelling) were observed after administering COVID-19 Vaccine Moderna®.

Since introducing the vaccine, anaphylactic reactions (immediate allergic reactions) have been reported in very rare cases. These occurred shortly after administering the vaccine and required medical treatment.

So far, several million doses of the mRNA-COVID-19 vaccines have been administered in Germany. The adverse reactions previously reported to the Paul Ehrlich Institute after vaccination with mRNA vaccines were mainly temporary local and general reactions. Anaphylactic reactions (immediate allergic reactions) have been reported very rarely after vaccination with the two mRNA vaccines.

As with all vaccines, in very rare cases an immediate allergic reaction up to and including shock or other previously unknown complications cannot be categorically precluded.

If symptoms occur following a vaccination, which exceed the aforementioned quickly passing local and general reactions, your family practitioner is naturally available for consultation. In the event of severe impacts, please seek immediate medical attention.
There is also the option of reporting side effects yourself: https://nebenwirkungen.bund.de
Es besteht die Möglichkeit, Nebenwirkungen auch selbst zu melden: https://nebenwirkungen.bund.de

In addition to this information sheet, your practitioner administering the vaccine will provide you with the opportunity to have a clarification discussion.
In Ergänzung zu diesem Aufklärungsmerkblatt bietet Ihnen Ihre Impfärztin/Ihr Impfarzt ein Aufklärungsgespräch an.

Annotations:

_______________________________
Location, date
Ort, Datum

_______________________________    _____________________________________
Signature of the practitioner  Signature of the person to receive the vaccine or if the person to be vaccinated is not competent to provide consent:
Signature of the legal representative (custodian, legal care provider or guardian)

The Paul Ehrlich Institute (PEI) is conducting a survey about the tolerability of the vaccines for protecting against the novel coronavirus (SARS-CoV-2) by means of the SafeVac 2.0 smart phone app. The survey is voluntary.

You can find additional information about COVID-19 and about the COVID-19 vaccine at

www.corona-schutzimpfung.de
www.infektionsschutz.de
www.rki.de/covid-19-impfen
This information sheet was prepared by Deutsches Grünes Kreuz e.V., Marburg in cooperation with the Robert Koch Institute, Berlin and is copyright protected. It may only be reproduced and passed on for non-commercial use within the scope of its purpose. Any editing or modification is prohibited.

Medical history for preventive vaccination against COVID-19 (Coronavirus Disease 2019) – with mRNA vaccines – (Comirnaty® from BioNTech/Pfizer and COVID-19 Vaccine Moderna® from Moderna)


1. Do you currently have an acute illness with fever?

0 Yes        0 No

1. Besteht bei Ihnen derzeit eine akute Erkrankung mit Fieber?

0 ja        0 nein

2. Have you already received a vaccination against COVID-19?

0 Yes        0 No

If yes, when and with which vaccine?        Date:                              Vaccine:        (Please bring your vaccination card or other proof of vaccination to your vaccination appointment.)

2. Haben Sie bereits eine Impfung gegen COVID-19 erhalten?

0 ja        0 nein
Wenn ja, wann und mit welchem Impfstoff?        Datum:                              Impfstoff:        (Bitte bringen Sie Ihren Impfausweis oder anderen Impfnachweis zum Impftermin mit.)

3. In the event you have already received the 1st COVID-19 vaccine dose: Did you develop an allergic reaction thereafter?

0 Yes        0 No

3. Falls Sie bereits die 1. COVID-19-Impfung erhalten haben: Haben Sie danach eine allergische Reaktion entwickelt?

0 ja        0 nein

4. Has it been reliably proven that you were infected with the novel coronavirus (SARS-CoV-2) in the past? (After infection with SARS-CoV-2, vaccination is recommended no earlier than 6 months after recovery or diagnosis.)

0 Yes        0 No

If yes, when?


0 ja        0 nein
Wenn ja, wann?

5. Do you have from chronic diseases or do you suffer from immunodeficiency (e.g. due to chemotherapy, immunosuppressive therapy or other medications)?

0 Yes        0 No

If yes, which?

5. Haben Sie chronische Erkrankungen oder leiden Sie an einer Immunschwäche (z.B. durch eine Chemotherapie, immunsupprimierende Therapie oder andere Medikamente)?
6. Do you\textsuperscript{1} suffer from a coagulation disorder or do you take blood-thinning medication?

\begin{tabular}{ll}
  0 Yes & 0 No \\
\end{tabular}

6. Leiden Sie\textsuperscript{1} an einer Blutgerinnungsstörung oder nehmen Sie blutverdünnende Medikamente ein?

\begin{tabular}{ll}
  0 ja & 0 nein \\
\end{tabular}

7. Do you\textsuperscript{1} have any known allergies?

\begin{tabular}{ll}
  0 Yes & 0 No \\
\end{tabular}

If yes, which?

7. Ist bei Ihnen\textsuperscript{1} eine Allergie bekannt?

\begin{tabular}{ll}
  0 ja & 0 nein \\
\end{tabular}

Wenn ja, welche?

8. Have you\textsuperscript{1} ever experienced allergic symptoms, high fever, fainting spells or other uncommon reactions following a previous different vaccination?

\begin{tabular}{ll}
  0 Yes & 0 No \\
\end{tabular}

If yes, which?

8. Traten bei Ihnen\textsuperscript{1} nach einer früheren, anderen Impfung allergische Erscheinungen, hohes Fieber, Ohnmachtsanfälle oder andere ungewöhnliche Reaktionen auf?

\begin{tabular}{ll}
  0 ja & 0 nein \\
\end{tabular}

Wenn ja, welche?

9. For women of a childbearing age: Are you currently pregnant or nursing\textsuperscript{1}?

\begin{tabular}{ll}
  0 Yes & 0 No \\
\end{tabular}

9. Bei Frauen im gebärfähigen Alter: Besteht zurzeit eine Schwangerschaft oder stillen Sie\textsuperscript{1}?

\begin{tabular}{ll}
  0 ja & 0 nein \\
\end{tabular}

10. Have you\textsuperscript{1} been vaccinated within the last 14 days? ________________

\begin{tabular}{ll}
  0 Yes & 0 No \\
\end{tabular}

10. Sind Sie\textsuperscript{1} in den letzten 14 Tagen geimpft worden?

\begin{tabular}{ll}
  0 ja & 0 nein \\
\end{tabular}

\textsuperscript{1} This will potentially be answered by the legal representative.

\textsuperscript{1} Ggf. wird dies von der gesetzlichen Vertretungsperson beantwortet.
Declaration of Consent for preventive vaccination against COVID-19 (Coronavirus Disease 2019) – with mRNA vaccine – (Comirnaty® from BioNTech/Pfizer and COVID-19 Vaccine Moderna® from Moderna)

Name of the person to be vaccinated (surname, first name):
Name der zu impfenden Person (Name, Vorname):

Date of birth:
Geburtsdatum:

Address:
Anschrift:

If the person to be vaccinated is not competent to provide consent, consent to vaccination or refusal of vaccination will be given by the legal representative. In such a case, please also provide the name and contact details of the legal representative:
Ist die zu impfende Person nicht einwilligungsfähig, erfolgt die Einwilligung in die Impfung oder die Ablehnung der Impfung durch die gesetzliche Vertretungsperson. Bitte in diesem Fall auch Namen und Kontaktdaten der gesetzlichen Vertretungsperson angeben:

Surname, first name:
Name, Vorname:

Telephone no.:
Telefonnr.:

E-mail:
E-Mail:

I have taken note of the contents of the information sheet and had the opportunity to have a detailed discussion with my practitioner administering the vaccine.
Ich habe den Inhalt des Aufklärungsmerkblattes zur Kenntnis genommen und hatte die Möglichkeit zu einem ausführlichen Gespräch mit meiner Impfärztin/meinem Impfarzt.

- I have no further questions.
  Ich habe keine weiteren Fragen.

- I consent to the recommended vaccine against COVID-19 with mRNA vaccine.
  Ich willige in die vorgeschlagene Impfung gegen COVID-19 mit mRNA-Impfstoff ein.

- I refuse the vaccine.
  Ich lehne die Impfung ab.

- I expressly renounce the medical clarification discussion.
  Ich verzichte ausdrücklich auf das ärztliche Aufklärungsgespräch.

Annotations:
Anmerkungen:

------------------------------------------
Location, date:
Ort, Datum
Signature of the person to receive the vaccine
or if the person to be vaccinated is not competent
to provide consent:
Signature of the legal representative (custodian,
legal care provider or guardian)

Unterschrift der zu impfenden Person
bzw. bei fehlender Einwilligungsfähigkeit der zu
impfenden Person:
Unterschrift der gesetzlichen Vertretungsperson
(Sorgeberechtigte, Vorsorgeberechtigte oder BetreuerIn)

This medical history and consent form was prepared by Deutsches Grünes Kreuz e.V., Marburg in cooperation with the
Robert Koch Institute, Berlin and is copyright protected. It may only be reproduced and passed on for non-commercial use
within the scope of its purpose. Any editing or modification is prohibited.

Dieser Anamnese- und Einwilligungsbogen wurde vom Deutschen Grünen Kreuz e.V., Marburg in Kooperation mit dem
Robert Koch-Institut, Berlin erstellt und ist urheberrechtlich geschützt. Er darf ausschließlich im Rahmen seiner Zwecke für
eine nicht-kommerzielle Nutzung vervielfältigt und weitergegeben werden. Jegliche Bearbeitung oder Veränderung ist
unzulässig.

Publisher: Deutsches Grünes Kreuz e.V., Marburg
In cooperation with the Robert Koch Institute, Berlin

Edition 001 Version 004 (as of 1 April 2021)
Information zum Datenschutz gem. Art. 13 f. Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO)

Sehr geehrte Damen und Herren,


Verantwortlicher für die Datenverarbeitung und Kontaktdaten
Die verantwortliche Stelle gemäß Art. 4 Abs. 7 DSGVO, in deren Auftrag Ihre personenbezogenen Daten im Rahmen der Impfung erhoben werden, ist:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name der Einrichtung</th>
<th>Ministerium für Wissenschaft und Gesundheit</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Adresse</td>
<td>Mittlere Bleiche 61, 55116 Mainz</td>
</tr>
<tr>
<td>Kontaktdaten (Telefon, E-Mail)</td>
<td>06131-16-0, <a href="mailto:poststelle@mwg.rlp.de">poststelle@mwg.rlp.de</a></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Bei Fragen zum Datenschutz oder zu der Inanspruchnahme Ihrer unten genannten Rechte wenden Sie sich bitte an unseren Datenschutzbeauftragten.

Angaben zu unserem Datenschutzbeauftragten
Der von uns benannte Datenschutzbeauftragte ist:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Datenschutzbeauftragter</th>
<th>Andreas Schöttke</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Adresse</td>
<td>Ministerium für Wissenschaft und Gesundheit des Landes Rheinland-Pfalz</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Mittlere Bleiche 61</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>55116 Mainz</td>
</tr>
<tr>
<td>Kontaktdaten (E-Mail)</td>
<td><a href="mailto:andreas.schoettke@mwg.rlp.de">andreas.schoettke@mwg.rlp.de</a></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Zwecke und Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung
Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt zu unterschiedlichen Zwecken. Zunächst verarbeiten wir Ihre personenbezogenen Daten zur Vereinbarung von Impfterminen. Die Verarbeitung erfolgt je nach Kommunikationsmedium entweder telefonisch oder online für das Kontaktformular auf unserer Webseite. Bei beiden Verfahren werden folgende personenbezogene Daten verarbeitet:

- Vor- und Nachname
- Adressdaten
- Kommunikationsdaten (u.a. Telefonnummer, E-Mail-Adresse)
- Systemrelevanter Beruf
Mögliche Kontraindikationen (z.B. Geburtsdatum, Schwangerschaft, Chronische Erkrankungen)

Erfassung von Vorerkrankungen (z.B. Einnahme bestimmter Medikamente, chronische Erkrankungen)

Optional: Notfallkontakte inkl. Vorname, Name und Kommunikationsdaten (Telefonnummer)

Optional: Mobilfunknummer für SMS-Benachrichtigungen zu den Impfterminen

Im weiteren Verlauf verarbeiten wir Ihre Daten zur Dokumentation Ihrer Impfung. Für die Impfdokumentation werden die folgenden personenbezogenen Daten verarbeitet:

- Ihre Angaben aus der Terminvereinbarung
- Daten zu Ihrem Krankenversicherungsstatus
- Dokumentation der Aufklärung und Einwilligung
- Angaben zur Impfung (z.B. Datum und Uhrzeit, 1. oder 2. Impfung)
- Angaben zum verwendeten Impfstoff (z.B. Hersteller, Chargennummer)
- Ggf. Dokumentation möglicher Nebenwirkungen


**Dauer der Speicherung**

Ihre personenbezogenen Daten werden solange, wie es für die oben genannten Zwecke erforderlich ist, und unter Beachtung bestehender gesetzlicher Aufbewahrungspflichten für die Dauer von 10 Jahren gespeichert. Die optionalen Angaben (vgl. obige Aufzählung) werden spätestens 14 Tage, nach der letzten notwendigen Impfung, automatisch aus dem System gelöscht.

**Mögliche Empfänger und Datenkategorien**

Eine Übermittlung von Daten an Dritte erfolgt nur, soweit Sie dazu eingewilligt haben oder dies gesetzlich erlaubt ist. Im Rahmen der Organisation von Impfterminen (u.a. telefonische
und Online-Terminvergabe, Terminbestätigung, SMS Versand) sowie zur notwendigen Dokumentation der Impfung setzen wir zur Bereitstellung, Pflege und Wartung der technischen Infrastruktur verschiedene Dritte ein. Mit diesen Dritten haben wir entsprechende vertragliche Vereinbarungen (u. a. zum Datenschutz) getroffen, wodurch ein hohes Maß an Sicherheit und Schutz Ihrer personenbezogenen Daten erreicht wird. Aufgrund infektionsschutzrechtlicher Vorgaben erhält das Robert-Koch-Institut pseudonymisierte Angaben im Zusammenhang mit den Impfungen zur Bekämpfung der Corona-Pandemie (gem. § 7 der CoronaImpfV sowie § 13 Absatz 5 des Infektionsschutzgesetzes).

Rechte der Betroffenen
Im Zusammenhang mit der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten stehen Ihnen folgende Rechte zu:

Recht auf Auskunft (Art. 15 DSGVO)
Sie haben das Recht jederzeit unentgeltlich Auskunft darüber zu erhalten, ob wir Daten zu Ihrer Person verarbeiten.

Recht auf Berichtigung (Art. 16 DSGVO), Löschung (Art. 17 DSGVO), Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18 DSGVO) und Datenübertragung (Art. 20 DSGVO)
Weiterhin haben Sie die Möglichkeit die Rechte auf Berichtigung, Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung geltend zu machen.

Kontaktdaten für die Inanspruchnahmen der Rechte
Sie können Ihre Rechte zum Datenschutz ohne Entstehung von Kosten jederzeit wahrnehmen. Bitte richten Sie sich mit Ihren Anliegen zum Datenschutz an folgende Stelle:

Ministerium für Wissenschaft und Gesundheit des Landes Rheinland-Pfalz
Mittlere Bleiche 61, 55116 Mainz, Telefon: 06131-16-0,
E-Mail: andreas.schoettke@mwg.rlp.de

Zuständige Aufsichtsbehörde gem. Art. 77 DSGVO
Ferner haben Sie das Recht, wenn Sie der Ansicht sind, dass die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten nicht datenschutzkonform erfolgt, sich jederzeit formlos an die zuständige Aufsichtsbehörde für den Datenschutz zu wenden:

Landesbeauftragter für den Datenschutz und die Informationsfreiheit Rheinland-Pfalz
Postfach 30 40, 55020 Mainz, Telefon: 06131-208 2449,
E-Mail: poststelle@datenschutz.rlp.de

Weitere Informationen und die aktuellen Kontaktdaten entnehmen Sie bitte der Webseite https://www.datenschutz.rlp.de/de/.